



TimeOut™ Washing Machine Valve Water Hammer Arrester Kit for Single Handle Valves Instructions For 2354WHAKIT

If installing on a new washing machine valve proceed to step 2

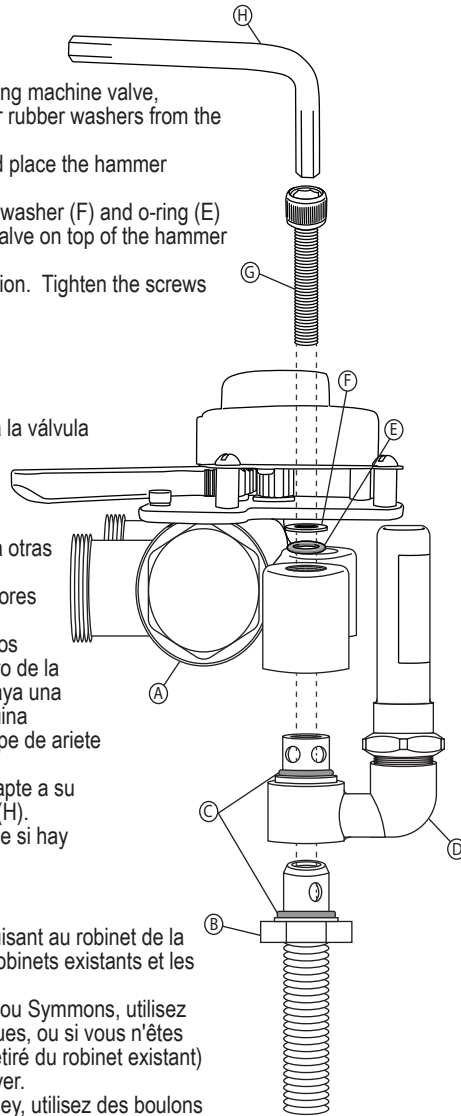
1. If installing on an existing single handle valve: turn off the water supply leading to the washing machine valve, disconnect the washing machine supply lines and remove the existing valve and any o-rings or rubber washers from the inlet adapters.
2. Place seals (o-rings or flat washers) (C) included with this kit onto the inlet adapters (B) and place the hammer arrester elbows (D) onto the inlet adapters of the washing machine valve.
3. Choose the appropriate length screw (G) for your application and ensure that there is a flat washer (F) and o-ring (E) on each screw and insert them into the washing machine valve. Place the washing machine valve on top of the hammer arrester elbows (D) ensuring that the included o-rings (C) are in place under the valve.
4. At this point the adapters/arrester can be rotated to the position that best suits your installation. Tighten the screws into the inlet adapters using a hex wrench (H).
5. Attach washing machine supply lines, turn on water supply, and check for leaks.

Si instala en una nueva válvula de máquina lavadora, proceda con el paso 2.

1. Si instala sobre una válvula existente de una sola manija: cierre el suministro de agua hacia la válvula de la máquina lavadora, desconecte las tuberías de suministro de la máquina lavadora y retire la válvula existente y las juntas tóricas o arandelas de caucho de los adaptadores de la entrada.
2. Coloque los sellos (C) que se incluyen con este kit en los adaptadores de entrada (B) (para Watts o Symmons, use arandelas planas, para Oatey o Keeney use arandelas redondas. Para otras marcas, o si no está seguro de la marca, use el sello que más se parezca a lo que retiró de la válvula existente) y coloque los codos del amortiguador del golpe de ariete (D) en los adaptadores de entrada de la válvula de la máquina lavadora.
3. Elija el perno del largo adecuado (G) para su aplicación (para Watts y Keeney, use los pernos más cortos, para Oatey y Symmons use los más largos. Para otras marcas, o si no está seguro de la marca, use el sello que más se parezca al que retiró de la válvula existente) y verifique que haya una arandela plana (F) y una junta tórica (E) en cada atornillo e insértelas en la válvula de la máquina lavadora. Coloque la válvula de la máquina lavadora sobre los codos del amortiguador del golpe de ariete (D) verificando que las juntas tóricas incluidas (C) estén colocadas debajo de la válvula.
4. En este punto los adaptadores/amortiguador se pueden girar a la posición que mejor se adapte a su instalación. Apriete los tornillos en los adaptadores de entrada utilizando una llave hexagonal (H).
5. Fije las tuberías de suministro de la máquina lavadora, abra el suministro de agua y verifique si hay fugas.

Si l'installation se fait sur une nouvelle vanne de machine à laver, passez à l'étape 2

1. Si l'installation se fait sur un robinet à poignée unique : éteignez l'alimentation en eau conduisant au robinet de la machine à laver, débranchez les conduites d'alimentation de la machine à laver et retirez les robinets existants et les joints toriques ou les rondelles en caoutchouc des adaptateurs d'entrée.
2. Placez les joints (C) inclus avec ce nécessaire sur les adaptateurs d'entrée (B) (Pour Watts ou Symmons, utilisez des rondelles plates, pour Oatey ou Keeney utilisez des rondelles rondes. Pour d'autres marques, ou si vous n'êtes pas certain de la marque, utilisez le joint d'étanchéité qui correspond le mieux à ce qui a été retiré du robinet existant) et placez les coudes antibéliers (D) sur les adaptateurs d'entrée du robinet de la machine à laver.
3. Choisissez le boulon de longueur appropriée (G) pour votre application (Pour Watts et Keeney, utilisez des boulons plus courts, pour Oatey et Symmons, utilisez les boulons plus longs. Pour d'autres marques, ou si vous n'êtes pas certain de la marque, utilisez le joint d'étanchéité qui correspond le mieux à celui qui a été retiré du robinet existant) et assurez-vous qu'il y ait une rondelle plate (F) et un joint torique (E) sur chaque vis et insérez-les sur le robinet de la machine à laver. Placez la vanne de la machine à laver sur les coudes antibéliers (D) en vous assurant que les joints toriques inclus (C) soient en place sous la vanne.
4. À ce stade, les adaptateurs/antibéliers peuvent être tournés à la position qui convient le mieux à l'installation. Serrez les vis dans les adaptateurs d'entrée à l'aide d'une clé hexagonale (H).
5. Rebranchez les tuyaux d'alimentation de la machine à laver, ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.



If this Keeney product, when used for its intended purposes, fails to give you complete satisfaction, return the item to place of purchase for a free replacement of the same or similar item.
Si este producto Keeney, cuando se utiliza para los fines previstos, no le brinda completa satisfacción, devuelva el artículo al lugar de compra para un reemplazo gratis del artículo o uno similar.
Si ce produit Keeney, lorsqu'il est utilisé pour les fins prévues, ne vous satisfait pas, renvoyez-le au lieu d'achat pour un remplacement gratuit du même objet ou d'un article similaire.